

Янкина Н.В.

Оренбургский государственный университет, г. Оренбург, Россия
E-mail: nyankina@yahoo.com

РАЗВИТИЕ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ СТУДЕНТОВ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ

Поликультурность современного мира определяет особые требования к изучению иностранного языка в системе высшего образования: будущий специалист должен не только иметь высокий уровень иноязычных знаний, но и уметь использовать их для успешного решения задач профессионального общения с представителями разных культур. С этой целью у студента вуза необходимо сформировать межкультурную компетентность, которую мы определяем как совокупность специальных знаний, необходимых для межкультурного диалога, соответствующие ориентации, которые обеспечат межсубъектное взаимодействие на основе понимания, уважения, толерантности и интереса к ценностям другой культуры и комплекса умений, необходимых для участия в межкультурной коммуникации. При формировании указанной характеристики личности следует учитывать, что современные информационные технологии обуславливают доступ обучающихся к огромным объемам информации, и эта особенность профессиональной подготовки будущих специалистов актуализирует проблему развития навыков критического мышления – осмысления, анализа, систематизации и оценки получаемых знаний.

Проведенный анализ теоретических и практических исследований о связи межкультурной компетентности и критического мышления позволил нам сформулировать особые требования к содержанию заданий по развитию критического мышления на занятиях иностранного языка: наличие реалий за пределами собственного культурного опыта и мировоззрения обучающихся и разнообразный перечень сценариев поведения при взаимодействии с представителями различных культур.

Наблюдения за изменением коммуникативно-культурного опыта обучающихся позволили прийти к заключению, что критическое мышление способствует развитию таких важных знаний и умений межкультурной компетентности, как осознание разнообразия культур и открытость к их познанию, позитивный настрой по отношению к отличиям от собственной точкам зрения, умение формулировать гипотезы и предположения о возможном поведении партнера по межкультурной коммуникации и поиск соответствующей модели собственного поведения на основе сравнения сходств и различий, формулирование независимого и объективного мнения.

Ключевые слова: критическое мышление, межкультурная компетентность, иноязычные знания и умения

Yankina N.V.

Orenburg State University, Orenburg, Russia
E-mail: nyankina@yahoo.com

THE DEVELOPMENT OF CRITICAL THINKING IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES AT A UNIVERSITY AS A WAY TO FORM THE INTERCULTURAL COMPETENCE OF STUDENTS

Multiculturality of the modern world assigns a special role to teaching foreign languages in higher education institutions: a future specialist is to get a high level of foreign language knowledge and skills as well as to learn how to use them to meet the challenges of professional communication with representatives of different cultures. To face these needs a university student is to develop intercultural competence, by which we mean a set of special knowledge necessary for intercultural dialogue, appropriate orientations that will ensure personal interaction based on understanding, respect, tolerance and interest to the values of another culture and a set of skills necessary for intercultural communication. While forming these abilities we should acknowledge that modern information technologies provide students with access to massive amounts of information and this characteristic of professional training actualizes the development of critical thinking skills – comprehension, analysis, systematization and evaluation of the acquired knowledge.

Theoretical and practical studies on the correlation between cross-cultural competence and critical thinking allowed us to formulate the requirements to the assignments' content aimed at developing critical thinking skills during foreign language classes: it is important to provide students with the opportunity to introduce them to the realities that are extra to their own experience and to diversify their intercultural interactions' scenario.

Observations about the changes in the students' communicative and cultural activities led us to the conclusion that critical thinking stimulates the development of such important intercultural competence skills as multicultural awareness, readiness to learn cultural diversity, positive reaction to different viewpoints, formulating hypotheses and making assumptions about partner's behavior and selecting an appropriate personal behavior model after identify similarities and differences, drawing independent and objective conclusion.

Key words: critical thinking, intercultural competence, foreign language knowledge and skills

Современное поколение студентов, так называемое поколение Z, выросло в период бума информационных технологий, Интернета, социальных сетей, компьютерных игр и виртуального общения, которые в настоящее время стали основой для особой формы организации учебного процесса в вузе – обучение в электронной образовательной среде [3]. «При максимальной доступности информации и высокой скорости ее получения современные студенты легко ориентируются в мировых информационных ресурсах и быстро находят нужные сведения» [5, 48]. Далее наступает этап работы с информацией. И задачей современной системы образования и преподавателя является развить у студентов навыки осмысления, анализа, систематизации и оценки получаемых знаний, то есть навыков критического мышления.

В образовательных стандартах высшего образования нового формата ни одна из компетенций напрямую не связана с формированием критического мышления. Тем не менее, способность «критически оценивать как себя, так и изучаемые явления в конкретной дисциплине и относительно конкретного направления профессиональной подготовки отмечается в целом ряде компетенций» [2, 71]. Конечным результатом обучения должна стать личность, «способная анализировать, размышлять, оценивать, выражать и аргументировано отстаивать свое независимое мнение» [14, 145]. Поскольку перечисленные навыки способствуют достижению более высокого уровня восприятия окружающей действительности, принятию более взвешенных решений и совершению более обдуманных действий, критическое мышление – это не просто обучающая задача, но неограниченный временными рамками обучения процесс, обогащающий и развивающий студентов, как в профессиональном, так и личностном плане.

И хотя критическое мышление может развиваться в рамках большинства учебных дисциплин, особенно значимы те предметы, где существует тесная связь с языком, поскольку именно язык используется для передачи мыслей.

Иностранный язык как учебный предмет обладает большими возможностями для развития навыков критического мышления студентов благодаря своей отличительной особенности – межпредметности. Действительно, в ходе за-

нятий по иностранному языку используются материалы из различных областей знаний и специальностей [4].

Традиционно при обучении иностранному языку использовался подход «три П»: презентация, практика, производство. На этапе презентации вводилось новое знание, которое студенты практиковали на втором этапе и, наконец, использовали его в новом контексте на последнем этапе. Данный вид передачи знаний между преподавателем и обучающимся обеспечивал простое накопление навыков и информации и не предполагал активного обучения. Но совершенно очевидно, что будущая профессиональная деятельность любого студента сопряжена с получением и осмыслением новой информации, сравнением своих идеи и установок с уже имеющимися, с оценкой и аргументацией своего мнения, а в условиях глобализации владение этими умениями на английском языке становится конкурентным преимуществом специалиста на отечественном и международном рынке труда [6].

Кроме того, в современную эпоху поликультурности мира, студенты, изучающие иностранные языки, должны не только изучать сам язык, но и формировать способность преодолевать стереотипы, сопереживать, терпимо относиться к людям в той или иной социальной или лингвокультурной ситуации [1]. Овладение этими навыками является составной частью межкультурной компетентности, которая кроме перечисленных умений предполагает совокупность специальных знаний, необходимых для межкультурного диалога, и соответствующие ориентации, которые обеспечат межсубъектное взаимодействие на основе понимания, уважения, толерантности и интереса к ценностям другой культуры [7].

По мнению Беннетта М. развитие межкультурной компетентности «идет параллельно развитию критического мышления» [9, 109]. Доказательством того, что формирование навыков критического мышления и межкультурной компетенции в определенной степени неразделимы, служат приобретаемые обучаемым особые характеристики: компетентный в вопросах межкультурной коммуникации и критически мыслящий индивид сумеет справиться с предубеждениями и стереотипами, преодолеть этноцентризм, остаться беспристрастным в сложных ситуациях межкультурного взаимодействия

и преодолеть барьеры общения, вызванные различием культур [16]. Умение критически оценить новые психологические, социальные и культурные явления наделяют индивида способностью контролировать свою коммуникативную деятельность и речевое поведение. Практика критического мышления в рамках изучения иноязычных культур направлены на исследование студентами межкультурных взаимодействий и процессов, а также позволяют осознать, как различные культуры влияют на их собственное понимание реальности [15].

Так же как владение иностранным языком, критическое мышление не является врожденной способностью, и поэтому его необходимо целенаправленно развивать в процессе обучения.

С этой целью был разработан комплекс учебных заданий, применение которого на занятиях по иностранному языку имел целью развить критическое мышление студентов и выявить его роль в изменении уровня сформированности межкультурной компетентности. Основными методами исследования стали наблюдения в ходе занятий по иностранному языку за коммуникативным поведением обучающихся.

Основой разработки учебных заданий стала таксономия Блума. Согласно этой теории выделяют мыслительные процессы низшего и высшего порядка [8]. Навыки мышления низшего порядка включают в себя знание, понимание и применение. Навыки мышления более высокого порядка включают анализ, синтез и оценку.

Сложность заданий и тем может варьироваться в зависимости от языкового уровня обучающихся, цели и результата языкового занятия [12]. Ошибочно полагать, что если уровень владения иностранным языком низкий, то студенты испытывают трудности с критическим мышлением и могут выполнять задания только низкого порядка. В этом случае задания ограничивают возможности студентов развить навыки критического мышления. При этом занятия становятся элементарными и скучными по форме и содержанию, и не происходит никакого прогресса в освоении языка. Вместе с тем, отмечено, что если перед студентами ставятся задачи более высокого порядка и требующие ответа на сложные вопросы, их языковые способности успешно развиваются [10].

Учитывая, что критическое мышление на занятиях по иностранному языку предполагает необходимость прилагать усилия как при формировании своих идей, так и в формулировании их на неродном языке, это может сопровождаться нерешительностью и застенчивостью студентов. Поэтому очень важно, чтобы на занятиях обучающиеся чувствовали себя комфортно и безопасно, а их идеи высоко ценились и имели важное значение. Именно преподаватель должен обеспечить справедливое и уважительное отношение к каждой высказанной идеи. Наряду с благоприятным климатом на занятии предпосылками к эффективному обучению критическому мышлению следует также отнести регулярную и частую практику соответствующих учебных заданий и интенсивное взаимодействие студентов и преподавателя [17].

Задания на развитие навыков мышления низшего и высшего порядка можно условно разделить на две категории: задания индивидуальные и групповые.

К первой группе можно отнести задания с элементами прогнозирования – это рассмотрение того, что студенты уже знают, и связывание этих знаний с новыми идеями и информацией. Так, при развитии навыков чтения и аудирования, студентам можно предложить спрогнозировать содержание текста или видео на основе названия, изображений, нескольких выбранных слов или фраз и т. д. Такие задания с одной стороны будут обращены на повторение знакомого материала, а также подготовят к восприятию и пониманию новой информации. Анализ того, насколько прогнозирование оказалось успешным помогает обучающимся увидеть, сочетается или нет старая и новая информация.

Другим примером индивидуального задания может быть предложение студенту рассмотреть ситуации с точки зрения другого человека. Такое задание предполагает глубокое понимание проблемы, осмысление способов взаимодействия и взаимоотношений с другими, а также активное использование коммуникативных навыков, позволяющих представить свою точку зрения достоверно, аутентично, деликатно и культурно приемлемо.

Например, студенту предлагается переписать для английской аудитории популярную на его родном языке сказку. Студенту следует

рассмотреть допустимость и понятность темы, персонажей и символики в истории, предположить, как они могут быть проинтерпретированы аудиторией. При переписывании текста учащиеся должны объяснить свой выбор, подчеркнув сходства или различия между оригинальным текстом и его интерпретацией.

Упражнение «Факт или стереотип?» направлено на развитие навыков анализа, синтеза и оценки своих национальных предрассудков и стереотипов по отношению к другим культурам и их носителям. В начале задания преподавателем или самими студентами зачитываются утверждения, часть из которых – типичные стереотипы, а часть – реальные факты: итальянцы едят только макароны; французы – всемирно известные повара и т. д. Студентам предлагается решить, являются ли утверждения истинными или ложными. Высказывая свое мнение, студентам необходимо обосновать его и прокомментировать, основано ли оно на фактических данных. Задача преподавателя заключается в контроле культуры речи студентов в процессе аргументации своего мнения, чтобы ими не были озвучены уничижительные, оскорбительные оценки.

Особенно эффективными для развития критического мышления являются групповые задания, так как они требуют от обучающихся развитие навыков общения, творческого и инновационного подхода к решению проблем, когда собственное мышление подвергается воздействию остальных членов группы, а решение проблемы возможно только при понимании чужого мнения.

Например, дебаты требуют от студентов принимать, исследовать, объяснять и защищать определенную точку зрения. При этом студентам можно предложить самим выбрать какую-то точку зрения, или назначить ее (это повысит уровень сложности задания, так как студенты могут быть вынуждены учитывать и защищать мнения, с которыми они не обязательно согласны).

Семинары, на которых студенты выступают в качестве экспертов по конкретным темам и ведут дискуссию, также поощряют критическое и творческое мышление. Во-первых, студенты должны найти информацию и данные по выбранной теме и решить, какая ее часть необ-

ходима и интересна другим студентам. Затем студенты должны выбрать привлекательную форму презентации изученной информации. Наконец, студентам необходимо вовлечь своих слушателей в разговор на эту тему и управлять возникающей дискуссией.

Задания, связанные с решением проблемной ситуации, всегда требуют активного общения и слушания, умения находить компромисс и вырабатывать общую стратегию решения проблем. Решаемые проблемы могут быть относительно простыми, например, трудность пробуждения по утрам, и сложными, симулирующими ситуации будущей профессиональной деятельности студентов. Например, упражнение «Точка зрения» [13]. Лингвистическая цель – научиться аргументировано выражать свое мнение. Общая образовательная цель – это осознание важности своей точки зрения. Упражнение представляет собой ролевую игру, которая позволяет обучающимся понять, как собственный взгляд человека влияет на его поведение и суждения. В ходе выполнения упражнения студенты учатся понимать, как чья-то точка зрения по определенному вопросу влияет на то, что они думают об этом человеке, что говорят о нем и как представляют его другим.

Студенты делятся на группы по четыре человека и распределяются по ролям.

Студент 1: Вы работаете в городском совете города N, бюджет которого зависит от местных налогов.

Студент 2: Вы являетесь владельцем семейного отеля в центре Венеции. Вы не можете представить себе Венецию без туристов.

Студент 3: Вы местный историк, который пытается сохранить древние здания и хочет уменьшить количество туристов.

Студент 4: Вы – местный туристический гид, организующий экскурсии по городу для более чем 1000 человек в день.

Студент 1 организует встречу для обсуждения проблем города и поиска подходящих решений. В конце встречи студенты должны угадать роли других участников. Вместе с преподавателем студенты анализируют и обобщают все точки зрения, устанавливают и объясняют различия.

По окончании эксперимента было установлено, что развитие навыков критического мыш-

ления помогает учащимся улучшить навыки общения, расширить свой словарный запас и научиться использовать язык в различных межкультурных коммуникативных контекстах.

В заключении следует отметить, что тщательный подбор заданий с элементами критического мышления и их систематическое и целенаправленное использование на занятиях иностранного языка обеспечивает приобретение студентами таких признаков межкультурной компетентности, как осознание разнообразия культур и открытость к их познанию,

позитивный настрой по отношению к отличным от собственной точкам зрения, умение формулировать гипотезы и предположения о возможном поведении партнера по межкультурной коммуникации и поиск соответствующей модели собственного поведения на основе сравнения сходств и различий, формулирование независимого и объективного мнения. Успешность формирования перечисленных знаний и умений обеспечит более глубокое понимание способов поведения и мышления в будущей профессиональной деятельности любого профиля.

7.12.2020

Список литературы:

1. Воевода, Е.В. Критическое мышление как культурный феномен / Е.В. Воевода // Язык и коммуникация в контексте культуры: сб. статей по материалам 7-й Международной научно-практической конференции, 21–22 мая 2012 года / Отв. ред. С.В. Лобанов, Е.В. Воевода. – Рязань: РГУ им. С.А. Есенина, 2012 – С. 120-126.
2. Вдовина, Е.К. Место критического мышления в определении результатов обучения в высшей школе / Е.К. Вдовина // Научно-технические ведомости СПбГПУ. Серия: Гуманитарные и общественные науки. – 2012. – №4. – С. 69-74.
3. Кирьякова, А.В. Ресурсы сети Интернет в профессионально-педагогической деятельности преподавателя вуза / А.В. Кирьякова, Е.А. Гараева // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2019. – №5(223). – С. 32-39.
4. Клименко, М.В., Формирование навыков критического мышления студентов на занятиях по иностранному языку на основе проблемных ситуаций / М.В. Клименко, Т.М. Филимонова // Вестник Брянского государственного университета. Серия: Исторические науки и археология. – 2017. – №3(34). – С. 305-313.
5. Полякова, Т.Ю. Учет особенностей современного поколения студентов в процессе совершенствования системы подготовки по иностранному языку в вузе / Т.Ю. Полякова // Вестник Московского государственного педагогического университета. Серия: Образование и педагогические науки. – 2018. – №. 2 (796). – С. 43-54.
6. Современные методы обучения иностранному языку в неязыковом вузе: коллективная монография. – Тамбов: ООО «Консалтинговая компания Юком», 2017. – 92 с.
7. Янкина, Н.В. Формирование межкультурной компетентности студента университета: дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.08 / Наталья Владиславовна Янкина – Оренбург, 2006. – 360 с.
8. A Taxonomy for Learning, Teaching, and Assessing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives / Ed. Lorin W. Anderson, David R. Krathwohl ; with Peter W. Airasian... [et al.]. New York: Longman, 2001, – 302 p.
9. Bennett, M.J. Basic concepts of intercultural communication: Paradigms, principles and practices (2nd ed.) / M.J. Bennett. Boston: Intercultural Press, 2013. – 334 p.
10. Carter, A. Developing critical thinking skills in the ESL classroom / A. Carter // TESL Ontario. CONTACT Magazine – 2020. – №11. – pp. 43-52.
11. Guo, M. Developing Critical Thinking in English Class: Culture-based Knowledge and Skills / M. Guo // Theory and Practice in Language Studies. – 2013. – Vol. 3, №3. – pp. 503-507.
12. Harizaj, M. Fostering Learner's Critical Thinking Skills in EFL: Some Practical Activities / M. Harizaj, V. Hajrulla // European Scientific Journal. – 2017. – Vol.13, №29. – pp. 126-133.
13. Hughes, J. Critical Thinking in the Language Classroom: [Электронный ресурс], 2014. Режим доступа: https://www.ettoi.pl/PDF_resources/Critical_ThinkingENG.pdf (Дата обращения: 03.05.2020).
14. Martínez, A. Implementing tasks that stimulate critical thinking in EFL classrooms / A. Martínez, P. Niño // Cuadernos de Lingüística Hispánica. – 2013. – №21. – pp. 143-158.
15. Sobkowiak, P. Critical thinking in the intercultural context: Investigating EFL textbooks / P. Sobkowiak // Studies in Second Language Learning and Teaching – 2016. – №6 (4). – pp. 697-716.
16. Soboleva, A.V. Critical thinking as a premise for the intercultural competence development / A.V. Soboleva, A.J. Lomakina // Language and culture. – 2018. – №11 – pp.104-111.
17. Zhao, C. Instructional Strategies for Developing Critical Thinking in EFL Classrooms / C. Zhao, A. Pandian, M. Singh // English Language Teaching. – 2016. – Vol. 9, №. 10. – pp. 14-21.

References:

1. Voevodina E.V., ex. ed. Lobanov S.V., Voevoda E.V. Critical thinking as a cultural phenomenon. [Language and communication in the context of a culture: the collection of the 7th International scientific and practical conference materials, May 21–22, 2012]. Ryazan: RSU named after S.A. Yesenin, 2012, pp. 120-126.
2. Vdovina E.K. The place of critical thinking in estimating scale of studies results in a higher school. [St. Petersburg State Polytechnical Journal. Humanities and social sciences], 2012, no. 4, pp. 69-74.
3. Kiryakova A.V., Garaeva E.A. Internet resources in the university teacher professional and pedagogical activity. [The Bulletin of Oregburg State University], 2019, no. 5(223), pp. 32-39.
4. Klimentko M.V., Filimonova T.M. The process of students' critical thinking skills formation through studying a foreign language based on problem situations. [The Bulletin of Bryansk State University. Historical sciences and Archeology], 2017, no. 3(34), pp. 305-313.
5. Polyakova T.Y. Peculiarities of the modern generation of students and their influence on the university foreign language training development. [The Bulletin of Moscow State Pedagogical University. Education and Pedagogical Sciences], 2018, no. 2 (796), pp. 43-54.

6. [Modern methods of teaching a foreign language in a non-linguistic university: a collective monograph]. Tambov: LLC «Consulting Company Yukom», 2017, 92 p.
7. Yankina N.V. Formation of a university student's cross-cultural competence. *Doctor's thesis*. Orenburg, 2016, 360 p.
8. Ed. Lorin W. Anderson, David R. Krathwohl ; with Peter W. Airasian... et al. *A Taxonomy for Learning, Teaching, and Assessing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives*. New York: Longman, 2001, 302 p.
9. Bennett M.J. *Basic concepts of intercultural communication: Paradigms, principles and practices*. 2nd ed. Boston: Intercultural Press, 2013, 334 p.
10. Carter A. Developing critical thinking skills in the ESL classroom. *TESL Ontario. CONTACT Magazine*, 2020, no. 11, pp. 43-52.
11. Guo M. Developing Critical Thinking in English Class: Culture-based Knowledge and Skills. *Theory and Practice in Language Studies*, 2013, vol. 3, no. 3, pp. 503-507.
12. Harizaj M., Hajrulla V. Fostering Learner's Critical Thinking Skills in EFL: Some Practical Activities. *European Scientific Journal*, 2017, vol.13, no. 29, pp. 126-133.
13. Hughes J. *Critical Thinking in the Language Classroom*, 2014. Available at: https://www.ettoi.pl/PDF_resources/Critical_ThinkingENG.pdf (Accessed: 03.05.2020).
14. Martínez A., Niño P. Implementing tasks that stimulate critical thinking in EFL classrooms. *Cuadernos de Lingüística Hispánica* [Hispanic Linguistics Notebooks], 2013, no. 21, pp. 143-158.
15. Sobkowiak P. Critical thinking in the intercultural context: Investigating EFL textbooks. [Studies in Second Language Learning and Teaching], 2016, no. 6 (4), pp. 697-716.
16. Soboleva A.V., Lomakina A.J.. Critical thinking as a premise for the intercultural competence development. *Language and culture*, 2018, no. 11, pp.104-111.
17. Zhao C., Pandian A., Singh M. Instructional Strategies for Developing Critical Thinking in EFL Classrooms. *English Language Teaching*, 2016, vol. 9, no.10, pp. 14-21.

Сведения об авторе:

Янкина Наталья Владиславовна, профессор кафедры иностранных языков
Оренбургского государственного университета,
доктор педагогических наук, профессор
ORCID 0000-0002-6096-0877
E-mail: nyankina@yahoo.com

460018, г. Оренбург, пр-т Победы, д. 13